

7
6
5
4
3
2
1

64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83
32 CALCOEN, Hubertus o Adinkbeke 04.07.1783 + Koksijde 12.05.1768		33 TANGHE, Anna-Cecilia-Cornelia o Oostduinkerke 22.07.1723 + Koksijde 20.12.1800 <i>vroedvrouw</i>		34 DUSOSO, Petrus-Jacobus o Wannekem (F) + Houtem 01.01.1789		35 STOOP, Cornelia-Maria-Françoise o Rosshuysje-Haringe 08.05.1736 + Houtem 01.01.1789 (P)		36 _____ o _____ + _____	37 _____ o _____ + _____		38 VERLEENE, Petrus-Jacobus o Bergum S.Prem. 23.02.1736 + Koksijde 09.01.1809 <i>dagloner</i>		39 RABAEY, Jozeph-Joanna o Oostduinkerke + Koksijde 23.12.1821 <i>vroedvrouw</i>		40 _____ o _____ + _____		41 _____ o _____ + _____		
x Koksijde 17.04.175		x Houtem 04.09.1759		x _____ _____		x Koksijde 1769		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____	
16 CALCOEN Philippus-Jacobus werkmans		17 DUSOSO Regina-Cecilia o Houtem 23.12.1764 + Koksijde 06.07.1832		18 _____ o <i>ambachtende</i> + <i>vroeder</i>		19 VERLEENE Maria-Joanna werkmans o Koksijde 23.03.1776 + Koksijde 28.01.1893		20 VOSSAERT Franciscus o Renspoede (F) + Oostduinkerke 18.10.1794 x Koksijde 18		21 _____		22 _____		23 _____		24 _____		25 _____	
o Koksijde 14.02.1762 + Koksijde 12.10.1844		x Veurne 22.04.1788		x _____ _____		x _____ _____		x Koksijde 18		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____	
8 CALCOEN, Franciscus-Jacobus vinner		9 VERLEENE, Maria-Joanna werkmans o Koksijde 06.04.1799 + Koksijde 04.01.1872		10 VOSSAERT, Franciscus herbergier - l o Oostduinkerke 26 + Koksijde 16 x Koksijde 25.11.1852		11 _____		12 _____		13 _____		14 _____		15 _____		16 _____		17 _____	
o Koksijde 16.12.1793 + Koksijde 23.05.1849		x Koksijde 20.10.1818		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____	
4 CALCOEN, Franciscus-Jacobus werkmans - landbouwers		5 VOSSAERT, M _____		6 _____		7 _____		8 _____		9 _____		10 _____		11 _____		12 _____		13 _____	
o Koksijde 11.06.1824 + Koksijde 10.07.1900		o Koksijde 12.03 + Koksijde 06.05		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____		o _____ _____	
x Koksijde 22.0		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____		x _____ _____	
2 CALCOEN, Julius-Cornelius matroos staatsmanic loods		3 _____		4 _____		5 _____		6 _____		7 _____		8 _____		9 _____		10 _____		11 _____	
1 CALCOEN Richard-Daniel-Mauritius		2 _____		3 _____		4 _____		5 _____		6 _____		7 _____		8 _____		9 _____		10 _____	

80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
40		41		42		43		44		45		46		47		48		49		50
0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0	+	0
				BOURGOIE, Jan	0	VERMEIRE, Barbara	0	ROSSEEU, Joannes-Baptiste	0	PROVOOST, Maria-Catharina	0	DECLERCK, Remdijck	0	COORNAERT, Joanna-Therisia	0					DEPAUW, Petrus
				+ Veune 05.10.1761		0 Steunbeke		0 Remigels 22.11.1716		0 Langemark 13.07.1717		0 Koksijde 20.04.1723		0 Boortbeke 1731						0 Blankenberghe 1712
				+ Veune 03.04.1765		+ Veune 03.04.1765		+ 03.02.1756		+ 03.02.1756		+ Adinkbe 04.10.1793		+ Veune 29.06.1812						+ 03.02.1756
x				x				x				x				x				x

20 VOSSAERT

Franciscus

0 Rexpede (F)

+ Oostduinkerke

18.10.1794

* Koksijde 16.07.1776

21 BOURGOIE

Isabella-Clara

0 Veune 25.11.1755

+ Oostduinkerke

07.11.1827

22 ROUSSEUW

Joannes-Baptiste

melkenster

0 Lo

14.09.1760

+ Veune

22.09.1808

x

23 DECLERCK

Maria-Therisia

0 Koksijde 20.04.1723

+ Adinkbe

30.10.1762

+ Veune

14.02.1810

24 DEMESMAECKER

Joannes-Jacobus

Zeeman

0 0

+ 9

25 DE

Anne

0 Blau

+ Oost

25.0

10 VOSSAERT, Franciscus-Jacobus

herbergier - landbouwer

0 Oostduinkerke 26.01.1786

+ Koksijde 16.01.1852

* Koksijde 19.08.1817

11 ROUSSEUW, Isabella-Therisia

landgebruiker

0 Veune 12.10.1788

+ Koksijde 04.06.1850

12 DEMESMAECKER, P.

visser

0 Oostende 30.09.1805

+ Oostende 19.12.1880

x Oost

5 VOSSAERT, Maria-Josepha

wever

0 Koksijde 12.03.1822

+ Koksijde 06.05.1907

11.1852

6 DEMESMAECKER,

0 Oostende 15.07.1849

+ Oostende 01.03.1918

0 Koksijde 22.07.1867

+ Vlissingen (NL) 09.08.1920

* Oostende 10.05.1896

3

DEMES

Beroep: loodgieter - tolbeambte

Vlissingen (NI)

Oostende

6	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117
0 +		49		50		51		52		53		54		55		56		57		58	
				DEPAUW, Petrus	Blankenbergse 1732	BISSEOP, Anna Maria	Blankenbergse 1736					E JONCK, Joannes Henricus		BELOUWE, Anna Maria		VAN WULPEN, Dominique		D'HULST, Maria		DE GRAEVE, Petrus	
				Blankenbergse 1407.1733	Blankenbergse 1607.1734							Nieuwpoort	Groes (Nl.) 25.12.1809	Wahningem 14.06.1759	Nieuwpoort 10.03.1789		Blankenbergse	Blankenbergse 1784		Blankenbergse 1731	
				x Blankenbergse 1758								Landbouw	Minepoort 07.04.1739			x Blankenbergse 1757				x Blankenbergse	

113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127
+ Blankenberge	57 D'HULST, Maria 0 + Blankenberge 1784		58 DEGRAEVE, Petrus 0 + Blankenberge 1781		59 DEROO, Perpétua 0 + Blankenberge 1778		60 DELARUWIÈRE, Ludovicus 0 Oostende 21.01.1754 + Oostende 11.11.1799		61 VINCENT, Maria-Josepha Joanna 0 Diksmuide 1754 + Oostende 11.03.1832		62 DEMEURICHY, Laurentius Alexandre 0 Maishake 06.07.1756 + Oostende 03.04.1827		63 BRIJON, Joseph Constantia 0 Schone 21.01.1761 + Oostende 26.02.1813	
+ Blankenberge 1757			* Blankenberge 1764				* Oostende 24.10.1779		* Oostende 07.05.1785					
ANWULPEN Johannes-Josephus Blankenberge 06.1768 Blankenberge 06.1843	29 DEGRAEVE Isabella-Anna 0 Blankenberge 16.07.1772 + Blankenberge 02.06.1843		30 DELARUWIÈRE Jacobus-Ludovicus kleermaker 0 Oostende 19.10.1780 + Oostende 23.09.1855		31 DEMEURICHY Hélène-Jacoba particulière 0 Stene 23.09.1789 + Oostende 03.01.1878									
* Blankenberge 18.02.1784			* Oostende 20.05.1807											
ANWULPEN, Joannes-Jacobus visser Blankenberge 16.01.1798 Oostende 06.08.1854	15 DELARUWIÈRE, Maria-Anna werkvrouw 0 Oostende 17.07.1811 + Oostende 13.04.1862													
* Oostende 22.07.1841														
ANWULPEN, Leonia-Maria werkmeid Oostende 01.02.1852 Oostende 04.05.1885														
Oostende 05.03.1879	* Oostende 25.09.1936													
ALLAERT, Yvonne-Juliana														

64 CALCOEN, Franciscus Norb 0 Oostduinkerke 7.09.02.1686 + x 0	
66 TANGHE, Josephus 0 + Koksijde 1779 x 0	
68 DUSOS O. Gislems 0 + x	
70 STOOP, Christanus 0 + Roelvinge Ha. 10.12.174 x 0	
72 0 + x	
74 0 + x	
76 VERLEENG, Joannes 0 + x 0	
78 RABAEY, Petrus-Jan 0 Oostduinkerke 29.10.1631 + Oostduinkerke 01.07.1777 x 0	
80 0 + x	
82 0 + x	
84 0 + x	
86 ROSSEU, Joannes 0 + Koksijde 05.12.1765 x 0	
88 ROSSEU, Joannes 0 + Remighe 05.12.1765 x 0	
90 PROVOOST, Jacobus 0 + x	
92 DECLEER, O. Benedictus 0 + Koksijde 1730 x 0	
94 COORNAERT, Petrus 0 Boortshoek + x	

24	125	126	127
52		63	
<u>DEMEURICHY, Alexandre</u> <u>0 Mariaheide 06.07.1756</u> <u>+ Oostende 09.04.1827</u> <u>Alkman</u> <u>Stromweg</u> <u>St. Lander</u>		<u>BRIJON, Joseph Constantia</u> <u>0 Schone 21.01.1761</u> <u>+ Oostende 26.02.1813</u>	
<u>07.05.1785</u>			
<u>DEMEURICHY</u> <u>Hilene - Jacoba</u> <u>pastorianne</u> <u>0 Stene 23.09.1789</u> <u>+ Oostende</u> <u>03.01.1878</u> <u>0.05.1807</u> <u>E. Maria - Anna</u> <u>1811</u> <u>1869</u> <u>0.1936</u>			

64 CALCOEN, Franciscus Norbertus 0 Oordumbeke 7.02.1686 + Oordumbeke 16.10.1712 * Adumbeke 15.03.1741	65 AMEY, Jacoba 0 + Adumbeke 15.03.1741	96 0 +
66 TANGHE, Josephus 0 + Koksijde 1739 * Oordumbeke 24.06.1721 + Koksijde 1747	67 BR(E)U, Maria Ludovica 0 + Koksijde 1747	98 0 +
68 DUSOS O. Gislems 0 + Oordumbeke 24.06.1721	69 GRYSON, Petronella 0 + Oordumbeke 24.06.1721	100 0 +
70 STOOP, Christiaan 0 + Roerbrugge Hae 10.12.174 * Roerbrugge Hae 25.03.1728 + Roerbrugge Hae 23.11.1740	71 REYNAERT, Maria-Cornelia 0 + Roerbrugge Hae 23.11.1740	102 0 +
72 0 + Oordumbeke 24.06.1721	73 0 + Oordumbeke 24.06.1721	104 0 +
74 0 + Oordumbeke 24.06.1721	75 0 + Oordumbeke 24.06.1721	106 0 +
76 VERLEENG, Joannes 0 + Berghem 20.03.1734	77 THIBAUT, Petronella 0 + Berghem 20.03.1734	108 0 +
78 RABAEY, Petrus-Jan 0 Oordumbeke 29.10.1691 + Oordumbeke 01.07.1717 * Oordumbeke 15.02.1724	79 BLAERE, Joannia 0 Oordumbeke 06.03.1709 + Oordumbeke 15.02.1724	110 0 +
80 0 + Oordumbeke 15.02.1724	81 0 + Oordumbeke 15.02.1724	112 0 +
82 0 + Oordumbeke 15.02.1724	83 0 + Oordumbeke 15.02.1724	114 0 +
84 0 + Oordumbeke 15.02.1724	85 0 + Oordumbeke 15.02.1724	116 0 +
86 ROSSEU, Joannes 0 + Remigelt 05.12.1765 * Remigelt 01.02.1726 + Remigelt 06.03.1729	87 KIECKEN, Maria-Catharina 0 + Remigelt 06.03.1729	118 0 +
88 ROSSEU, Joannes 0 + Remigelt 05.12.1765 * Remigelt 01.02.1726 + Remigelt 06.03.1729	89 KIECKEN, Maria-Catharina 0 + Remigelt 06.03.1729	120 0 +
90 PROVOOST, Jacoba 0 + Oordumbeke 1740 * Oordumbeke 1740	91 COEVENHAECK, Petronella 0 + Oordumbeke 1740	122 0 +
92 DECLEER, O. Benedictus 0 + Koksijde 1730 * Koksijde 1720	93 VERPOORTE, Cornelia 0 + Koksijde 1720	124 0 +
94 COORNAERT, Petrus 0 Boortshoeke + Boortshoeke 1756	95 BEHAEGEL, Johanna 0 Boortshoeke + Boortshoeke 1756	126 0 +

Jacoba	96	97
+ Adinkerke 15.03.1741	0	0
	+ _____ x _____	+ _____
Maria Ludovica	98	99
0	0	0
+ Koksijde 1747	+ _____ x _____	+ _____
ON, Petronella	100 DE PAUW, Maria-Paulus	101 HOUTEGG, _____
0	0	0
+ _____	+ Blankenburch 15.08.1745 x Blankenburch 1741 +	1700
ERT, Maria-Cornelia	102 BIESCHOP, Jacob	103 AMIS, _____
0	0	0
+ Roesbrugge Haverge 23.11.1740	+ _____ x _____	+ _____
	104	105
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
	106	107
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
UT, Petronella	108 't JONCK, Jean-Ludovicus	109 BALLEGEER Genakwa
0	0 Oortduniken	0 Vladslo 1717
+ _____	+ Oortduniken 23.05.1761 x Vladslo 07.02.1735 + Oortduniken 26.08.1751	
RE, Joanna	110 BECQUE, Franciscus	111 VAN BUCKAIE, _____
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
	112	113
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
	114	115
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
	116	117
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
ER, Maria-Cornelia	118	119
0	0	0
+ _____	+ _____ x _____	+ _____
KEN, Maria-Catharina	120 DELAWARE, Jacques-Joannes	121 BRITS, Maria-Françoise
0	0	0 Oortduniken 1769
+ Remigelt 06.03.1729	+ _____ x _____	+ Oortduniken 27.02.1740
ANDEKER, Petronella	122 VINCENT, Carolus	123 VANLESBEQUE, Catharina-Josepha
0	0	0
+ _____	+ Diksmuide x _____	+ Oortduniken
ORTE, Cornelia	124 DEMEURICHY, Laurentius	125 DE MAERE, Catharina
0	0 Moabete (O.V.) 11.11.1730	0 Zwinkebeke 22.02.1741
+ _____	+ Stene 04.02.1793 x Mariashuik 15.07.1755 + Oortduniken	
IGEL, Johanna	126 BRYON, Jean-Baptiste Landbouwer	127 VAN REMOORTELE, Victoire-Françoise
0	0 Schone 14.01.1736	0 Mariashuik 31.03.1726
+ Boortshuik 1756	+ Lande 16.10.1780 x Schone 15.02.1760 + Lande 26.02.1784	

C A L C O E N

Dit is die reyse die een man self bescreuen heuer die seylde mit LXX. scepen (1) wt die rivier van lisboen in poertegael na Calcoen in Indien ende geschiede int iaer xv.C. ende een. Ende seylde langes die kust van barbarien ende quamen voer een stat gheuoemt Meskebyl (2) ende worden daer of gheslaghen mit grote scad ende scande ende wi verloren dair veel kersten daer god die siel of moet hebben. Dese slach geschiede op sint Jacobs dach anno predictto.

Dat slot leydt een mijl van die stadt gheuoemt Oeraen (3) ende dair comen veel quade kersten coeplieden van Veneetgen ende Geneuen ende vercoopen den turcken harnas bossen ende ander tuych om teghen die kersten te vechten ende si hebben daer heer stapel.

Ic was ses maenden aen die kust van barbarien. ende leet veel armoede in die strate.

Int iaer xv.C. ende twee den X. dach in Februario (4) so voeren wi wt die riuier van lisboen ende setten ons koers na Indien.

Dat eerste lant dat wij vonden was gheuoemt Kenan (5), ende sijn veel eylanden ende behoren meest den coninck van spaengen ende zijn wel II.C. milen van poertegael.

Wi sijn van daen gheuaren ende hebben ons koers gheset suyden ten oesten, ende sijn ghecomen tot die cape (6) daer wi binae ghebleuen waren ende is van Poertugael wel v.C. milen. Daer loept dat volc al naect mannen ende vrouwen ende sijn swart, ende en hebben gheen scaemte want si en dragen geen cleder ende die vrouwen houden haren mannen ghelijck sceminckelen (7), si en weten goet noch quaet.

Den V.dach in Maerte hebben wij ons koerts gheset suytwest hondert milen in die zee (8).

Den XXIX. dach in Maerte so voeren wi in die zee XII.C. milen van Poertegael ende dair verloren wi die wagen (9) ende die sonne was boven onse hoofd so dat wi gheen scim of scae (10) van ghenen dingen mochten sien noch gheen hemel teiken den II. dach in April (11).

In dese zee sagen wi visschen vliegen met vlogelen (12) also verre als men met een armborst (13) mach schieten ende syn groot ghelijc een makereel of een harinc of een sardijn. Ende wel drie hondert

milen durende saghen wi swarte meeuwen mit witte borsten ende hadden staerten ghelijc swanen ende sijn groter dan wouduuen (14): dese vangen dese vlieghende visschen al vlieghende.

Den XI. dach in April waren wi soe verre dat wi sagen opten rechten middach die sonne int noorden.

Op die selue tijt en hadden wi geen hemel teiken daer vij ons mede behelpen mochten noch sonne noch mane dan ons compasse ende ons kaerten.

Daernae quamen wi in een ander meer daer en was niet leuens in noch visch noch vleysche of yet anders.

Den XX. dach in April quam ons die wint contrari vijf weken lanc ende brochte ons wten rechten wech dusent milen ende daer waren wij wel XII. daghen dat wi lant noch sant en saghen (15).

Den XXII. dach Meye wast daer winter ende die dagen en waren daer mer acht uren lanc ende twasser grote tempeest van reghen van hagel van snee van donre van blixem. Den hemel stont open teghen die cape de boen speranci (16) ende was onweeder Als wi ghecomen waren om die cape hebben wij ons koers gheset noertoost.

Den X. dach in Junio saghen wi wederom die waghen ende die noortsterre (17) ende hadden weder kennisse vanden hemel waer om dat wi seer verblijt waren.

Den XIII. dach in iunio quamen wi aen een stat ghenoeemt Scafal (18) ende daer begheerden wij te copen ende vercopen mer si en wildent ons niet ghedoghen want si grote sorghe hebben voer paepians water (19); daer comt een rivier wt paepians lant want paepians lant leit binnen dat lant besloten van die mueren (20) ende en heeft geen wtganc van die zee dan dye riuier van scafal daer om waren si veruaert anxt hebende dat wi dien wech vinden mochten want die coninc van Scafal heeft altijt oerloghe teghen paepian, want wi spraken met volck wt paepians lant die daer gheuangen waren ende waren haer luyden slaouenen want paepians lant oueruloeyt in siluer gout (21) ende ghesteeften ende rijcdomme ende dese stat leyt CCCC. milen van die caep de boen speranci.

Van daen sijn wi gheuaren aen een eylant ghenoeemt Miskebijc (22) ende leit CC. milen van scafal ende tlant is genoemt Maerabite (23) ende daer en kent men geen geldt mer si mangelen gout siluer om ander goet.

Den XVIII. dach Julio zijn wi van daer gheuaren ende zijn ghecomen aen een conincricke ghenoemt Hylo (24) ende daer is een rijk coninc. ende dien hebben wi bewongen dat hi den coninc van poertegael moet geuen jaerlicx xv.C. matcallen. elc matcal is vlaems ghelt IX.sc.III. d. (25). Noch heeft hi van den seluen coninc een bannier in een teyken dat hi herkent voer zijn heer (26). Mer doe die coninc wt zijn hof quam so worpen si hem mit water ende rijs ouer zijn hoeft ende waren seer blide ende sloeghen haer handen ende songen ende sprongen recht op. Die coninc ende al tvolc loept naect mannen ende vrouwen mer hebben een cleet voer haer scamelheit ende gaen hem alle daghe wasschen in die zee. Daer zijn ossen sonder hoernen mer hebben op haer rugghe ghelijc een sale (27). Daer zijn oec scapen met groote staerten dair gheen been in en is ende die start is beter dan half tscaep (28). Daer zijn oec bontecrayen ende zijn swart ende wit. Daer wassen oec vighen ende zijn wel van twee hant breet.

Den XX. dach in Julio voeren wij vandaen ende quamen aen een eylant ghenoemt Melijnde (29) ende is hondert milen van kilo. Mer wi hebben ghemist ende zijn ghecomen tot die cape sinte maria (30), ende hebben onse dingen dair gestelt (31) ende wi moesten dair over een golue (32) wel VII.C. milen wijt. Daer liten wi paepians lant leggen ende tlant van Marabia (33) ende was den XXX.dach in iulio. Ende wi waren van daer gheuaren C. milen doe setten wi ons koers noertoest.

Men sal weten dat vanden april tot september altijd daer winter is ende die wint wayt dan suyte oest altijd. Ende van september totten april ist somer ende dan waeyt die wint altijd noertoest van elc een half iaer. Ende hoe die wint is soe is die stroom, ende inden somer ist seer quaet (34) wesen want ic hebt besocht een iaer lanc.

Opten vijften dach in Augusto saghen wij die noortsterre (35) daer wij blijde om waren want wi en waren doe mer vijf hondert milen van Indien.

Wij seylden in XV. daghen ouer dat grote golf van vii.C. en de lxx milen opten XXI. dach in agosto dat wi saghen tlant van Indien ende sagen een grote stadt ghenoemt Combaen (36) ende is een grote coopstat ende leit aen tlant van Caldeen daer babilonien in leyt op

die riuer van Cobar.

Aen dit lant verbi hoech arabien leit die stadt Mecha daer Machomet leit die heydens duuel ende die stadt leyt VI.C.milen van orientem daer die specerien paerlen ghesteenten in onsen landen comen ouer een golf.

Wi voeren verbi een stat ghenoemt Oan (37) ende daer is een coninc. Dese coninc had wel VIII. dusent paerden ende VII.C. olifanten van wapen alleen int lant. Ende elcke stadt heeft sijn coninc ende wij namen daer IIII.C. scepen van die stat Oan ende sloegen dat volc doot ende branden die scepen.

Van daer sijn wi gheuaren ende sijn gecomen in een eylant ghe-noemt Auidibe (38), daer namen wij water ende hout ende wi brochten onse siecken aent lant wel III.C. ende wi doden daer een haechdisse wel van V. voeten lanc (39).

Den XI. dach in september (40) sijn wi van daen ghecomen in een conincrijc ghenoemt Canaer (41) ende leyt aen een ghebercht ghe-noemt Montebyl, ende daer wachten wi die scepen van Mecha ende dat sijn dye scepen die die specerien ouer brengen in onsen landen ende die wouden wi verderuen ende soe soude die coninc van Poertegael alleen die specerie daer gehaelt hebben (42). mer wi en condent niet volbrengen. Mer die selue tijt namen wi een scip van Mecha daer waren in drie hondert mannen ende tachtich ende veel vrouwen ende kinderen. Ende wi namen daer wt wel XII. dusent ducaten ende noch wel X. dusent an comanscap. Ende wi verbranden dat scip ende al dat volc te puluer den eersten dach in october (43).

Daer sijn oec harten die hebben oec grote hoornen ende gaen recht op van haer hoofd ende sijn ghedraeyt ghelijc een visel (44).

Den XX. dach in October ghinghen wi opt lant van Canaer ende maecten daer coep van alle specerien ende die coninck ontfinc ons mit groter staet ende brocht voer hem twee olifanten ende meer ander vreemde beesten die ic niet nomen en can.

Den XXVII. dach in october voeren wi van daen ende sijn gecomen aen een conincryc genoemt Caloen (45) ende leyt XL.milen van Canaer, daer sijn wi voer die stat gaen leggen met onser macht ende sloegen met hem III.dagen ende vingen veel volcs ende hingen die aen die repen van den scepe ende namen die weder ende sloeghen hen handen

ende voeten ende thoefte of, ende namen een van haer scepen ende worpen die handen ende voeten ende hoofden daer in ende maecten eenen brief ende setten dye op een stoc ende lieten dat scip ant lant driuen. Wi namen daer een scip ende staken tvier daer in ende verbranden veel van des conincs ondersaten (46).

Den II. dach in nouember voeren wi van Caloen LX. milen aen een stat gheuoet Cusschijn (47) ende tusschen dese twee steden leyt een kersten stat gheuoemt Granor (48) ende daer sijn veel goede kersten, ende in die stat wonen veel ioden ende hebben een prince daer si onder staen so sijn oec alle die ioden van die lande onder den seluen prince. Ende die kersten en hebben mit niemant te doen ende sijn goede kersten ende en copen noch en vercopen niet op heylighe dagen noch en eten noch en drincken mit nimant dan met kersten. Si quamen wel in onse scepen mit hoenderen mit scapen ende deden ons goet chier (49). Ende hebben nu priesters aen den paeus ghesonden te Romen om te weten dat rechte gheloue (50).

Den XXVIII. dach in nouember ghingen wi aent lant van Cusschijn om mitten coninc te spreken, ende die coninc quam bi ons met grote staet ende brochte met hem VI. olifanten van wapen want hi heeft veel olifanten in sijn lant ende veel vreemde beesten dye ic niet en kenne. Also hebben onse heren (51) die wi bi ons hadden metten coninc ghesproken om die coep te maken van specerie ende ander dinghen.

Den III. dach in ianuario sijn wi van daen gheuaren tot een stadt die hiet Coloen (52), ende daer comen veel goede kersten ende hebben ons ghedaen, II. scepen mit specerie ende der kersten isser wel XXV. dusent ende gheuen tribuyt ghelijc die ioden mit ons ende hebben daer wel CCC. kersten kercken ende sijn gheuoemt naden apostelen ende ander heilighen. Van Caloen L milen leyt een eylant ende hiet Steloen (53) ende daer wast die beste caneel diemen vint.

Van Caloen VI. dachuaert leyt een stadt ende hiet Lapis (54) ende daer bi leyt sinte Thomas in die zee, daermen XIII. dagen omtrent sinen dach doer die zee droechs voets ingaet. Ende gheeft een yeghelic diet waerdich is theylighe sacrament, ende ontrectet den ghenen diet onwaerdich sijn. Ende dit is vier dachuaerden van die grote stat van Edissen (55) daer hi dat grote pallaes maecte. Mer dese stadt

voerscreuen Lapis is meest al ghedestruert ende die kersten woenen daer mede op tribuyt, ende al tvolck loept naect coninc coninghinne dan dat un haer scamelheit bedecken.

Van Coloen VIII.C.milen leyt een grote stadt ghenoeemt Melatk (56) ende van daer comen die beste naghelen ende notenmuscaten (57) ende ander costelijcke comanscap ende ghesteente.

Dat volck van die landen hebben swarte tanden want si eten bladeren van boemen ende wit dinck oft crijt waer met die bladen ende daer worden haer tanden of swart ende is ghenoeemt tomboer (58) ende hebbent altijt bij hem waer dat si gaen of reysen. Die peper wast ghelijck die wijngaert doet met ons.

In die landen sijn catten (59) soe groet als met ons vossen ende van hem comt die inbot (60) ende is seer costelijc want een cat is waert hondert ducaten ende dye inbot wast tusschen haer beenen onder haer start.

Die gengeuaer (61) wast alst riet doet ende die caneel als grienden, ende alle iaer scilt men die caneel ende hoe hi dunre ende nieuwer is so si beter is. Die rechte somer is in december ende in ianuario.

Den XII.dach in Februario so sloeghen wi metten coninc van Calcoen met XXXV. scepen behaluen die roeyscepen, in elc roeyscip mocht wesen LX of LXX.man ende wij en hadden bouen XXII.man nyet ende god gaf ons die graci ende wi sloegen ons daer doer (62). Ende namen daer twee grote scepen van hem ende sloeghen alt volc doot ende branden die scepen voer dye stat van Calcoen daer die coninc teghenwoerdich was. Ende des anderen daechs ghingen wi weder tseyl na Cannair ende maecten ons rede te varen nae Poertegael. Dit gheschiede anno xv.C. ende III.opten XII dach in Februario (63).

Den XXII.dach in maert nader sonnen onderganc was si noorden ende wi verloren die noortsterre opten XIII. dach in maerte (64).

Wi vonden opten XXVI.dach in maert II eylanden (65) mer wi en wilden dair niet aen om dat wi mit costelike goeden gheladdn waren, ende als tvolc van den landen dat sagen dat wi daer niet en quamen maecten si groot vier dat wi aen comen souden.

Opten X.dach in April so sagen wy weder paepians lant (66) ende doe hadden wi XLVII.dagen opt golf geweest.

Den XIII.dach in April so sagen wi dat lant van Meskebyl (67) voer of ghescreuen ende daer laghen wi totten XVI.dach in Junio ende wi sijn van daen tseyl gegaen ende dan syn die dagen alder cortste.

Daer leyt een groot conincrijc ghenoeemt Coloen voerscreuen daer wassen die paerlen (68) in manier van woesteren (69) in die zee, mer die zee en is bouen IIII of vijf vaem niet diep. Ende daer zijn visschers diese mit houten pramen (69) visschen settende die pramen op haer mont of nose ende vallen dan onder water si moghen wel een quartier van een ure onder water, ende als si wat gheuangen hebben comen si bouen ende so voert an.

Den XIII.dach in Junio begonst ons broot ende vitali te begheuen ende wi waren doe noch wel XVII.C. ende LXXX milen van lisboen.

Den XXX.dach in Junio soe vonden wij een eylant ende daer sloegen wi wel IIIC.menschen doot ende vinghender veel ende namen dair water ende voeren van daer den eersten dach in Augusto.

Den XIII.dach in Augusto sagen wi weder dye noortsterre ende doe hadden wi wel noch VI.C. milen van Poertegael.

Int iaer XV.C. ende II. verloren die onghelouige C. ende LXXX. scepen (70), mer en hadden si die scepen niet quijt gheweest so hadden wi daer qualijc aen gheweest want si waren onse vianden.

Ende alsoe quamen wy wederom behouden in Poertogael (71).

Deo gracias.

NOTEN

- (1) De vloot van Vasco da Gama naar Indië telde maar 20 schepen. Hier wordt bedoeld de veel aanzienlijker armada die onder bevel van Jan de Menezes op 17 Mei 1501, tegen de Mooren van Noord Afrika uitgezonden werd. Nadat een deel van de vloot echter naar Sardinië en Korfoe hulp was gaan brengen aan de Venetianen, kreeg het overige deel opdracht Mars al Qebir te veroveren.
- (2) Mars al Qebir, nu nog een haven van belang, dicht bij Oran.
- (3) Oran.
- (4) De schrijver bevond zich dus aan boord van de schepen van Vasco da Gama of Vicente Sodré. Het derde eskader verliet Lissabon eerst op 1 April, en had aan boord Thomé Lopez en Matea di Begnino, schrijvers van de twee andere verhalen van Vasco da Gama's tweede tocht.
- (5) De Kanarische eilanden, sedert 1478 in de macht van Spanje.
- (6) De Groenekkaap, Cabo Verde, op 28 Februari, volgens geschiedschrijver Barros, en waar ze een met goud beladen schip van S. Jorge da Mina troffen.
- (7) Van het Italiaans scimia of scimione, apen. De schrijver spreekt van hooren zeggen want er werd geen voet aan wal gezet. De Groene kaap werd het land van de negers geheten sedert ZURARA, in zijn Chronica do descobrimento e conquista de Guine. Nadat verderop langsheen de kust nog steeds negers ontmoet werden, noemde men de streek van de Groene kaap: het rijk van de eerste negers. Zie Navegacoes de Luis de Cadamosto.
- (8) In plaats van de kust te volgen, gingen de schepen den vollen Oceaan in, "o grandissimo golfao", en verwijderden ze zich van Sierra Leone naar de kust van Brazilië toe, die echter niet vermeld wordt. Uitvoerige mededeelingen over den gevolgden reisweg vindt men bij Calcoen niet; bij de officieele kronijkschrijvers echter nog minder.
- (9) Het gekende sterrenbeeld, werd als gelijk beduidend voor noordstar gebruikt. Zie o.a. Die Reyse van Lissebone, door Jan van Doesborch in 1508 uitgegeven: 250 milen seyltmen onder der sonnen soe verde dat men die noorde seylsterre oft polum articum oft den wagen geheten niet meer sien en mach.
- (10) Scim of scae = schim of schaduw.
- (11) De schepen bevonden zich op dezen datum binnen den keerkring; op 11 April hadden ze den evenaar overschreden.

- (12) Vliegende visschen, die een boogshot (armborst), ongeveer 125 m. ver vliegen.
- (13) Hand- of voetboog, draagbare arbaleest; van het Fransch "arbaliste", volgens VERWYS en VERDAM'S Middelnederl. Woordenboek.
- (14) O.a. fregatvogels.
- (15) Schijnt er op te wijzen dat buiten de 12 dagen, den meesten overigen tijd de kust steeds in 't zicht bleef.
- (16) Kaap de Goede Hoop, waar de vloot dus een eind voorbij gedreven was door de stormen, vermits toen de koers Noord-Oost ging.
- (17) De Noord- of Poolster kon bezwaarlijk hier reeds gezien worden (zie Calcoen's uitgave door Stier, bl.31, nota 12).
- (18) Sofala, vóór Vasco da Gama door Cabral in 1500 bezocht.
- (19) Paepian, het legendarische Christen rijk van Paap Jan, dat zich dus tot bij Sofala zou uitgestrekt hebben. "Paepians water" waarschijnlijk de Zambezi-monding. Bijna tegelijkertijd als Calcoen, verscheen te Antwerpen, bij drukker Jan van Doesborch, het werkje: Van Pape Jans landen (rond 1506, volgens Rob.Proctor, p.21). Sedert 1452 was een gezant van 't land van Paap Jan te Lissabon en wist men over dit land veel meer dan gewoonlijk erkend wordt. JAIME CORTESAO. Do Sigilo Nacional, blz.79.
- (20) Over die reusachtige muren en puinen spreken de meeste oude schrijvers (de puinen van Zimbaye).
- (21) Ook de goudmijnen van Sofala waren beroemd. Thome Lopez brengt er koning Salomon en de koningin van Saba bij te pas. Het was de aanleiding tot het persoonlijk landen van Vasco da Gama te Sofala, terwijl hij de overige schepen onder Vicente Sodre naar Mozambique voorop zond. De gegevens over Sodala duiden er op dat de schrijver van Calcoen tot de omgeving van Vasco da Gama moet behoord hebben.
- (22) Mozambique. De Portugezen waren er op de vorige reis reeds geland en hadden er goed uitgeruste Arabische schepen ontmoet.
- (23) Marabasi (?), ten Noord-Westen van Mozambique.
- (24) Het eiland en stad, verder Kilo geheeten, Filoa en Chiloa bij Mateo di Begnino, is Kilua, Quiloa in 't Portugeesch, waar de heele vloot, 17 schepen sterk, bijeenkwam. Vasco da Gama, in een oorkonde die hij te Quiloa opstelde, zegt dat hij op 12 Juli daar aangekomen was.

- (25) Een matcaal berekend op 9 schellingen 4 st., en een zilveren schelling op-ongeveer 5 frank, komen we voor 1.500 matcallen op- 67.500 fr. tegenwoordig geld.
- (26) Met Cabral was de Scheik van Quiloa reeds in onderhandelingen geweest. Da Gama dwong hem gewapenderhand tot erkenning van de Portugeesche oppermacht, naar volledige onderdanigheid volgde eerst in 1500 door d'Almeida.
- (27) De streek is buitengewoon rijk aan antilopen en ossen van allerlei soort.
- (28) Ook het vetstaartige schaap is langsheen de Oost Afrikaansche kust van af het Noorden, zeer verspreid.
- (29) Melinde, is de stad van dien naam, geen eiland, wel het nabije Mombasa, uit de vorige reis bekend.
- (30) Een punt van de kust, 5 à 7 leguas van Melinde, moeilijk te vereenzelvigen met Ras Mory, op Socotora, zooals Berjeau voorstelt.
- (31) Op dit punt, het laatste op de Afrikaansche kust door Vasco da Gama bezocht, werd waarschijnlijk een padrão opgesteld, nadat met de Arabieren van de streek per brief onderhandeld was geworden.
- (32) De Indische Oceaan, die op 30 Juli werd overgestoken. Op 3 Augustus, zegt Thome Lopez.
- (33) Makdische (?), waar de vloot bij haar terugkeer weer landde, of Magadoxa?
- (34) Een van de oudste beschrijvingen van de passaatwinden door onzen Vlaamschen schrijver, die beweert een jaar lang in de streken te zijn geweest. Het verblijf van de Gama in Indië heeft niet langer geduurd nochtans dan 8 maanden (van Augustus 1502 tot April 1503).
- (35) De Noordster kon ongeveer op 1.30' Z.Br. gezien worden.
- (36) Cambaia? Het verhaal laat hier aan juistheid te wenschen over. De schrijver heeft ontleend aan in omloop zijnde gezegden, misschien aan verklaringen van officieren aan boord van de schepen, zooals de benamingen Chaldea, Babilonië en de stroom Cobar (in Ezech., 1,3 Vulg.), verder de vermelding van Mekka en het graf van Mahomet. Mateo di Begnino noemt het eerste land dat ze zagen: Abul (Daboul?).
- (37) Goa. Het relaas over het gevecht bij Goa vindt men bij geen ander deelnemer aan de reis vermeld.

- (38) Angediva, op 18 Augustus volgens Mateo di Begnino, ook op de eerste reis van Vasco da Gama bezocht. Amiadiva noemt ze Thome Lopez. Soms bedoeld voor het Noordelijkst bereikte punt van Indië, o.a. nog op de Indiëkaart van de Ptolemeus-uitgave van 1513.
- (39) Indische krokodil, waarvan verschillende soorten door de oude schrijvers reeds vermeld worden.
- (40) Mateo di Begnino stelt het vertrek uit Angediva op 28 Augustus, Thome Lopez op 26 Augustus.
- (41) Cananor, naam van de kust van Goa tot Cananor, aan den voet van de Ghats, met de kaap Delhi, of Monte Delhi, het Montebyl van onzen schrijver.
- (42) Dit was het doel niet alleen van Vasco da Gama's tocht, maar van alle vroegere en latere Venetiaansche, Spaansche en Portugeesche ontdekkingsreizen: het monopolie van den specerijhandel aan de Arabieren ontrukken en te eigen bate exploiteeren.
- (43) Sommige officiële geschiedschrijvers hebben getracht die schanddaad te verschoonen, zeggend dat Vasco da Gama de kinderen deed wegvoeren en ze een opleiding schonk in Portugeesche kloosters. De handelwijze van da Gama werd reeds geschandvlekt door Thome Lopez.
- (44) Antilopensoort die nog in Afrika slechts gevonden wordt.
- (45) Calicut. De naam slaat niet alleen op de stad en het koninkrijk, maar zooals men verder ziet, op heel de Zuid-West kust van Azië, tot de Perzische golf. Te Calicut bevonden zich toen reeds kooplieden uit Brugge, die door Egypte, Arabië en Perzië gereisd waren. Onze schrijver vermeldt ze echter niet. Hij zegt evenmin iets van de onderhandelingen van Vasco da Gama met den vorst van Calicut, die als gevolg de onmenschenlijke strafmaatregelen uitlokten die onze zegsman aanhaalt.
- (46) Dit barbaarsche optreden wordt met hetzelfde welgevallen, met nog meer details, door Thome Lopez en Mateo di Begnino beschreven.
- (47) Cochin, ten Zuiden van Calicut, aankomst op 7 November, volgens Mateo di Begnino.
- (48) Cranganur, nu Kottunghur (Travancore bij Berjeau).
- (49) Over de Christengemeenten in Indië, de kerk van de Thomas-Christenen, enz., bestaat een moderne literatuur van belang die echter met voorzichtigheid te raadplegen is.
- (50) Da Gama nam een paar van die jonge Christenen naar Portugal mede om hun opleiding te volledigen.

- (1) Vasco da Gama, enkele officieren en waarschijnlijk de factors van 'de Portugeesch-Italiaansche handelsfirmas. De twee Italiaansche verhalen brengen hier overvloedige details over den inkoop van specerijen.
- (52) Coulão, Quilon, bij geen ander geschiedschrijver vermeld dan in een schrijven van Francesco Affaitati, in Diari di Marino Sanuto, V, bl.131, en VI, bl.103, waar het heet: Celin en Chailin. De 300 Christen kerken en de 25.000 Christenen te Quilom maken een van de meest bestreden punten uit in de geschiedenis van de Christen tradities in Indië. Zooals geweten, aanbaden de Indiërs die op de Portugeesche schepen kwamen de beeltenis van de maagd Maria, omdat zij ze aanzagen door Maha Madja en haar kind Shakya, uit de leer van Bramah en Bouddha.
- (53) Ceylon, het Taprobana uit de oudheid; Zeilam, zegt Thome Lopez die het land uitvoerig beschrijft.
- (54) Meliapour en de Thomasberg bij Madras. Ook door Camões wordt de legende treffend beschreven van den wonderen tempelbouw en het vinden van apostel Thomas'lijk.
- (55) Edesse.
- (56) Malakka, de groote markt voor de specerijen van de Molukken en Oost-Azië, het eerstvolgende doel van de Portugeesche veroveringen. Malakka werd in 1513 eerst ingenomen.
- (57) De twee kostbaarste specerijen, die alleen op de Molukken te vinden waren.
- (58) Malabaricum betel seu tambul arabicum... (in Maffeus Bergomas Hist. Ind.I, 27).
- (59) De Aziatische civet (Viverra zibetha), of muskusdier.
- (60) De Oostersche muskus? Over den oorsprong van den muskus in China, zie onze uitgave van Pigefetta, bl.247.
- (61) Gember. De schrijver vestigt niet ten onrechte de aandacht op de meest gezochte Indische producten, omdat hij wist dat dit de groote reden van de reizen der Portugeezen was en zijn Antwerpsche lezers het meest belang inboezemde.
- (61) Schijnt het relaas te zijn van den verraderlijken aanval op de Gama's schip Flor de la Mar. De datum van 12 Februari stemt niet overeen met de andere verslagen van het gebeurde. Mateo di Begnino zegt: op 10 Februari vertrokken we uit Cochin en op 13 Februari kwamen we voor Calicut.
- (62) Vergissing voor den 20 Februari, volgens Thome Lopez.

- (63) De evenaar was dus overschreden.
- (64) De Noordelijkste van de groep der Seychellen? Thome Lopez spreekt van vele eilanden die door de schepen gezien werden van af 24 Februari tot 12 April, toen men te Mozambique aankwam. Op de kaarten van de Reinel's te Parijs (rond 1516), vinden we bij een groep eilanden ten Noorden van Madagascar de legende: estas ilhas dom Vasquo a segumda vez.
- (65) Mozambique. Op 18 April, volgens Mateo di Begnino, op 12 April zegt Thome Lopez.
- (66) De klassieke streek van het parelvijschen is de Perzische golf. Coloen zou de algemeene benaming zijn, toepasselijk op het Indië van Vasco da Gama niet alleen, maar op heel Zuid-Azië, de Perzische golf inbegrepen.
- (67) Oesters.
- (68) Pramen = mondkorfje.
- (69) Mateo di Begnino spreekt van over de 160 schepen die zij bij Calicut, Cananor en Cochin verloren hebben. Hij zegt ook dat dit een geluk voor de Portugeezen is geweest want dat de tocht anders bedenkelijk zou verlopen zijn.
- (70) Vasco da Gama kwam op 11 October 1503 te Lissabon aan, nadat hij op 19 April uit Mozambique twee schepen vooropgezonden had waarvan het eene op 19 of 20 Augustus, het andere op 29 of 30 Augustus in de hoofdstad aankwam.

Uit: Calcoen, verhaal van de tweede reis van Vasco da Gama naar Indië, 1502-1503 in fac simile uitgegeven met inleiding en notas door Jan Denucé. Voor de seven sinjoren uitgegeven door "De Sikkell" te Antwerpen, 1931.

AANVULLINGEN EN VERBETERINGEN.

- pag. 2 Wat Frans-Vlaanderen betreft, ontdekten we, na het afsluiten van de tekst, in de zomer van 1979 nog het volgende. David IV₁ vertrok inderdaad uit Veurne naar Ghyvelde (Frankrijk), huwde er in 1856 en vestigde zich tenslotte in Zuydcoote (Fr.).
- Vóór hem vertrok echter nog een Petrus Jacobus II₂, uit Adinkerke naar Petite Synthe bij Duinkerke, huwde er in 1792 en werd vader o.m. van Pierre Jean Frédéric, van wie reeds sprake is in de inleiding. Zo ontstond daar een grote tak Calcoen, die tevens onze oudste tak is.
- Ook nog vóór David, vertrok zijn broer Arsenius IV₁, naar Looberghe (Fr.) waar hij huwde in 1854 en nakomelingen had tot in onze generaties. Terloops worde hier even gezegd dat wij in Looberghe geholpen werden door inwoners die onder elkaar nog "Vlaams" spraken. Straatnamen en andere toponymen zoals "Kerkofgracht" "Vieil Houck" en "Boernholl" die nog in recente akten voorkomen, wijzen nog steeds sporen aan van de vroeger gangbare omgangstaal.
- De drie voornoemde takken ontspringen echter niet uit Hubertus I maar ontstaan uit zijn oudere broer Philippus I. Onze gemeenschappelijke oorsprong ligt dus één generatie vroeger, bij Franciscus Norbertus en Ameyt. Zie A.
- Tenslotte vonden we ook het spoor terug van een vierde tak, die wél aanleunt bij de afstammelingen van Hubertus, en wel bij onze groepen z en z': Ludovicus IV 9, vertrok uit Koksijde en huwde in 1883 te Ghyvelde (Fr.). Raymond VII 63 - en niet VIII 63 zoals verkeerdelijk werd gedrukt - heeft jaren geleden nog zijn graf gezien, dat - toen al bijna onleesbaar - nu verdwenen blijkt te zijn.
- pag. 3 Het aantal naamdragers, in dit boek geklasseerd, ligt tussen 980 en 1000. Hierin zijn de Frans-Vlaamse afstammelingen nog niet inbegrepen. Zelfs met de onvolledige gegevens die wij nu over de Franse Calcoenen bezitten, loopt het getal reeds op tot 1200. Daarom ook kon achteraan nog geen alfabetische lijst van de mannen Calcoen bijgevoegd worden.

pag. 5 Wat betreft het ondertekenen van de huwelijksakten van Justina Maria en Frans Joseph V₂, mogen wij natuurlijk aannemen dat zij beiden zeer goed schrijven konden. Hun respectievelijke ouders en alle broers en zussen schreven immers. De vele nazaten van tante Stiene moeten mij echter vergeven dat ik vergeten heb dit na te kijken. Het raadplegen van de akten buiten Koksijde moest gewoonlijk zeer vlug gebeuren - die uit Oostende konden we zelfs niet inzien. Misschien wil men de schrijfster echter vergeven omdat zij onlangs eigenhandig de grafsteen van metje Louise (+ 1921) van de ondergang gered heeft en men nu op het kerkhof van Koksijde de zerk weer met duidelijke letters terug kan vinden.

- I Calcoen en Calkoen
 x Catheel °(ex Zuydcoote)
- 4. Joannes Franciscus x Blockeler Anna Francisca, Wed.
- II₁ Tourhout
- II₃ Calcoen en Callecoen
 5. Nys Pieter °(26.3.1757). Kan verkeerd zijn.
- III₂ 1. Eugenia F. °Adin.18.2.1788
 4. xSeru Regina, dochter van Joan. Baet.
 8. Anna Constancia x Adin.1.7.1824
- III₄ 1. Philippus J. °Koksijde of Adinkerke, 1789 of 1790
- III₅ 5. jong overleden Regina C. + Koks.21.5.1800
 1. Jeanne Theresia + De P.22.1.1859
 x Ghyselen Carolus L. + Adin.9.6.1854
- IV₁ 3. x Focken Melanie S., dochter van Louis en Marie Ponché
 4. David Alexander x Baert Martine
 5. Renatus Benedictus
- IV₃ 4. (Franciscus) Jacobus °Koks.11.6.1824
 11. x D'haenen Anna T. + Koks.5.6.1906
 13. Augustus Leopoldus + Antw.9.7.1866
- IV₄ Jong overleden 1. Pieter Johannes + 1822
 2. Joanna Theresia x Koks.27.3.1845

- IV₄ 5. Desaever Josephus + Odk.31.12.1879
Kind o.a. Michiel F. °Koks. ± 1855
8. David Alexander, IJslandvaarder in 1863
15. Plancke °Vinkem 11.8.1810
- IV₅ Legein 5. Jong overl. Rochus Idesbaldus: is vijfde kind
Legein
2. Idesbaldus E. + Adin.1876 30.4. of 13.1.
- IV_{5bis} Haelewijck
12. jong overl. Sofia + 15.2.1839
- IV₆ 2. jong overl. Petrus J. °Koks.24.10.1829
- IV₈ 1. Ryssen Augustus
8. Augustus Leopoldus x Adin.26.10.1870
- IV_{8bis} Devos Clementina + vóór hem.
- IV₉ 5. Carolus L. x Adin.10.10.1883
- V₁ 2. David Alexander, IJslandvaarder.
Zijn tweede echtgenote, Sofia Vanbillemont, is weduwe
van Traversier, die ook op 28 april 1888, tijdens de
grote ramp, vergaen is.
- V₂ "De Patattes". Moet ontstaan zijn tijdens W.O.I, want
vroeger zei men "erpels"
1. Charles °Koks.3.10.1865
5. Justina en Frans: zie vooraan bij aanvullingen en ver-
beteringen.
7. Nathalia Rosalia + Oost.17.1.1950
- V₃ 3. Mathilde M. + Adin.18.12.1890
- V_{3bis} 7. Emilius A. + Reninge 27.4.1946
Bijvoegen: 10. jong overl. Julius Augustus °Koks.24.8.1880
+Koks.16.8.1881
- V₄ 1. Augustus F. + Houtem 12.11.1942
x Cortier Hermania °Buls.19.4.1863
- V_{5a} 4. Isidorus F. IJslandvaarder in 1888 op "Marie Juliette"
x Vandevoorde Juliana, van ... en Cathar Aesaert
5. Petrus J. IJslandvaarder: ook anno 1888, op "Fileuse"

- V₆, V_{6bis}, Hier was weinig plaats voor de aanduiding "Kromme Jan":
 lees hierover op pag.3.
- V₇
- V₈ 5. Deramout Desiderius: zoon van Car.Lud. en Col.Sof.
 Morel
 10. Naamloos zoontje °+ 15.8.1881, te Koksijde
- V_{6bis} 12. Camille C. xx Puystjens
- V₈ 9. jong overl.: Zenobie + Adin.20.1.1868
 11. " " Ludovica S. + Adin.27.9.1870
- V₁₀ 4. Maria L. x Arnoijs F.
 Kinderen 1. M^w Pieter Adam. Kleinkinders
 2. M^w Emiel Geeraert "
 3. Henri x Van Slembrouck. "
 4. M^w André Hamers. Kleinkind Henri
 5. André x Harrington. Kleinkinders
Maria L. xx Degrijse
 Kinderen 1. Jules x Deman. Kleinkinders
 2. M^w Julien Vercocke "
 3. Arthur x Maes
 6. xxx Naessens + na 20.4.1945
- V_{10bis} 7. Rochus F. x Odk.16.8.1893
 xx Missuwe Brigitta + Npt.26.2.1953
 dochter van Philipp. en Maria Bekaert
 9. Silvia x Blomme. Kinders en kleinkinders
 10. Sidonie. Schrap= (m.i. geen kind)
 x Legein Leopoldus, zoon van Joan en Monica Vermoote
 "De Kottens van Nieuwpoort"
- V₁₁ 15. Ludovicus F. IJslandvaarder, ook in 1883
- V₁₂ 1. Lodewijk F. Ook IJslandvaarder in 1883
 xx Devynck + Oost.1932
 4. Sofia Am. x Vanneuville
 Kind.1. Augustus F.
 2. Julia Philomena °Koks.(9.4.1889)+Koks.27.9.1905
 xx Blondé + Koks.13.11.1933
 5. jong overl.: Calcoen Virginia, niet Blondé

- V_{12bis} 8. Vanneuville Isidoor, IJslandvaarder in 88 op "Jeanne D'Arc"
- Kind.: Elisa x Willaert Charles. Klki.
Rochus x Goderis +
Hector x Willaert. Klki.
- V₁₃ 9. Idesbaldes, ijslandvaarder in 1897
- V₁₄ 6. Maes Carolina + Watermaal 6.4.1968
5. jong overl.: Elisa Maria °Koks.21.6.1865 +Koks.23.2.1866
6. Goderis Ludovicus C. + De P. 2.11.1948
- V_{14bis} 7. Vermeesch Eduard + ODK.14.6.1920
- Bijvoegen op blad V_{14bis}:
10. Augustus Leopoldus Cornelius °Koks.1.5.1875 +Gent 30.6.1932. Broeder van liefde Mo(o)rtsel.
- V₁₈ David van Nys x Cortier.
- Kinderen (bijvoegen)
1. jong overl.: Mathilde Pharaïlde °Ghyv.(Fr.)1.11.1877
+ " 1.1.1878
2. " " René Aimé °Ghyv.(Fr.)3.12.1881 +Ghyv.
16.2.1882
- V₁₉ 2. Vilain David: van Kar.Lod. en Just.Missuwe
3. Maertens Engelbertus °ODK.2.6.1879 + De P.5.9.1960
8. Vandenbilcke Margaretha, van Theoph. en Fel.Schaeferixc
- VI₁ 4. Wouters Amelie °1884 +Mortsel 8.10.1978
- VI₃ x Lehouck Camiel °Koks.23.3.1889
- VI₆ x Corveleyn Jozef, van Jef en Sylvia Legein
- VI_{7bis} 10. Bertha E. x Koks.25.6.1941
- x Vanquerp
- VI₈ x Druwé. Kind 5: Lucien. Woont te Oostduinkerke
- VI_{8bis} Jeannette x Houtsaegher x 6.11.1930
- VI₁₀ 4. Georges x Opgrimbie 7.8.1926
5. jong overl.: Anna Maria °Oost.10.11.1902
5. August °Isberghe 9.7.1914
- VI₁₁ 4. Hendrik (Laurens) °Lomb.5.11.1895 of 24.6.1893
- VI_{14b} x Hoste Albertine, van en Blomme
10. xx Delanghe Lydie Zenobia, Wed. Defever
dochter van Theod. en Nath.Pylyser
11. Roger Vercruyce + Oost.21.8.1955, ongeh.

- VI_{14b bis} De Vleeschauwer Paul. Wed.Willaert
- VI₁₅ 1a. Joannes Desiderius
 1b. Maria °Moeskroen 22.8.1894
 Gezin op 4.2.1901 verhuisd naar Moeskroen waar nu nog enkelen wonen.
- VI₁₆ Georges, metserdiender.
- VI₁₇ 1. Butseraen Remi Auguste Cornelis
 conducteur au Corps du Transport °Koks.12.4.1887
- VI_{17bis} 6. jong overl.: Angella Margaretha °ODk.4.3.1909 + ODk.
 6.11.1909
- VI_{18bis} 1a. jong overl.: Maria Magdalena °De P.18.7.1918 + De P.
 11.8.1918
 1b. jong overl.: Irma Magdalena
- VI₁₉ x Seynaeve Anna, van Rich. en Alice Mortier of Simoen
- VI₂₀ x Ryckman Kamiel °Houtem 5.9.1874
 4. Angelus Albertus x Bray Dunes (Fr.) 3.2.1903
 x Vanhille Elisa Amelia, visserin °Ghyv.(Fr.)14.6.1881
 van Jacques en Eugenie Gryson
- VI₂₁ 3a. Crombez Josephus + Oost. na haar.
 Kind.: 1. Isabelle °Oost.13.10.1906 x Maes Henri
 2. Yvonne °Oost.28.8.1905 + Demey Milon.Klki.:
 Milon
 3. Esther °Oost.15.12.1907 x Meyer Emiel
4. Elodia Sophia + Oost.(Gistel)26.4.1978
 Decler. Kind: Michel G. °Oost.28.10.11 x Marie José
 Demuynck. Klki. 4: Odette, Willy, Freddy,
 Ronald
5. Bertha Alida + Bruss.24.6.1862
 x Less. 6.5.1914
 x Ta(c)quenièrre Léon °(Less.)3.10.1887
 Kind.: 1.Albert °Vliss.17.3.1915 x Goesaert Marie
 xx Dexters Elizabeth
 Klki. 3. Ginette, Hervé, Alain
 2. Louise °Less.25.6.1926

6. Maria Lucia + Oost.15.12.1972
 x Vanduyver(e) Charles Henri + Oost.9.6.1961
 Kind. René °Oost.22.6.1921 x Deschacht Anton.
 Klki.: vijf: "Renée, Antoine, Patrick, Johan, Véronique
8. x Boury Helena Rosalia
 Bovenaan: Callecoen en niet: (mi Callecoen)
 Onderaan: 1 Emiel Victor, schaliedekkersgast x De P.
 24.9.1926
- VI₂₃
1. Lucia Maria x Oost.1928
 3. xx Verleene Rachel Leonie. Wed. Lycke
 5. Marcel Albert °Npt.21.1.1911
 x Decrop Pauline °Npt.3.3.1913
 7. x Coulier Jozef. Kind Coulier Irène
 xx Delanghe Karel. Twee kinderen.
 1. Christiane °8.10.1949 x Hennebert Roland. Klki.:
 Claude
- VI₂₅
2. Wilfried °28.4.1956. Ongeh.
- VI₂₆
7. Mauritius Marie Lodewijk
 xx Haelewyck Justina Cecilia, rederes van 026 "De Parel"
- VI₂₇
- 1 x Vanneuville Albertus, zoon van Hendrik en Mar.Louise
 Calcoen zie V_{14bis}
 Kind.: 1. Jenny (Klki Edna Spegelaere)
 2. Daniël x Vandenberghe. Klki. Linda, Karine,
 Ides
 3. Odette x Roger Louwye. Klki.: Gerty, Sandra,
 Stephen
 4. Jacqueline x André Rongvaux. Klki. Pascale
 en Nadia
 5. Ides, architect, x Decanter. Klki.: Isabelle
 en Benedicte
- VI₂₈
- 1a. doodgeboren zoontje °+Npt.12.6.1895
 1b. Irma Justina
 x Beke Gustavus
 Kind. 1. André. Geen kleinkind
 2. Suzanne °25.10.1928
 3. Christiane. Lector Stockholm

2. x Gesquiere Daniël °Westouter 31 of 21.8.1899
 3. Martha Maria x Oost.11.9.1920
 4. August Frans x Npt. 1923
 VI_{28bis} 5. Valentina Valerie + Mar del Plata
 x Bulthé Aloïs + Mar del Plata, voorjaar 1979
 Kind: 6. Louis x Maria Engelbeen
 7. Frans Judocus Luciaan x Npt.27.5.1930. Handelaar.
 x Mayus Maria Louise + Mar del Plata 29 of 31 mei 1968
 11.x Borrey Casilda
- VI₂₉ 2a.jong overl. Augusta M. + Odk.30.7.1899
 VI₃₀ 1. xx Dejonghe Germaine + Npt.11.5.1962
 5. jong overl. Gabrielle °Npt.18.3.1912 + Npt.11.3.1913
- VI₃₁ 1. * Bacquaert Richard. IJslandvaarder in 1910
 Schrappen: xx en +
 xx Berneel Honoré + Gent 197.
 3. Paulina. Kind VII Calcoen Lucien. 3 kind.: zie VII 65
 8. Augustus + Oost.20.1.1925
- VI₃₃ 1. * Verheyen Jean-Baptiste G.M. °Antw.6.5.1907
 zoon van Greg. en A.M.Verstappen
 xx Blie Maurice. Wed. xx Antw.23.12.1961
 2. Schraenen. Kind: Guy Norman, choreograaf. Kunstschilder
 3. Gys Guilielmus. Wed. Meylemans
 4. Van Coppenolle Louis M.P.L., bureelbediende
 slechts drie dagen later overleden: 25.9.1944
- VI₃₄ 2. jong overleden: Augusta Cornelia
 6. Alfons Lodewijk + Oost.7.3.1964
- VI₃₅ Emiel notarisklerk
 xx 1960? of 1975? xx Barbaux Georgette. Wed.
- VI₃₆ 2. Cyrille C. + Oostfront 1944
- VI₃₉ 3. Lefevre Simonne, van ... Eugenie (Neyts)
 VII₂ Schrappen: "Kind: Hugo M.C. °Mortsel 4.2.1951". Zie VIII 3
- VII₄ 1. Beuselinck Valeer
 Kind: Christine en Nicole. Zijn vermoedelijk kinderen
 van 5. Beuselinck Michel
 5. Beuselinck Michel °Houtem 30.10.1933

- VII₁₁ 1. Ronald D.A. °Menen 20.7.1941
- VII₁₂ 1. x Janssens Antonius °Gent 10.1.1915
- VII₁₇ 4. Bauwen Jeannine, van André L.M. en Helvina E. Loones
- VII₂₁ 1 x Decoene Juliaan, van ... Ludov. De Hooghe
- VII₂₃ Raymonde xx 24.5.1975
- VII₂₈ Bovenaan blad: Kleinkinderen van Ysewyn nog onbekend:
tak Moeskroen wordt VII 27b
1. x Vanhove Camiel + Oost. 3.8.1956
- Onderaan blad: Kleinkinderen van Mortier x: onbekend
VII 30a.
- VII_{30c} Jong overl. Eduard °Lomb. 8.6.25 + Lomb. 1.6.26
- VII_{32bis} 1. x Vansteenkiste. Kind: 1. M^w Eric Blanckaert
2. Jean-Pierre
2. x Devoldere. Kind 1. M^w Hendrik Lust
2. M^w Ivan Lexhardé
- VII₃₆ José C. x Veurne 27.5.1961
- VII₄₀ 1. x Mahjoub. Kind.: 1. Nadia
2. °.....
2. Jan Dirk, woont te Koksijde
- VII₄₁ Marguareta C. + Bray Dunes (Fr.) 24.11.1904
- 3 x Decreton Lodewijk P. + Oost. 7.3.1971
- VII₄₃ 2. Maria Louisa °Barmouth
- VII₄₅ 3 x Debruyne Jeannine Dina, van ... en Mar. Cel. Margodt
- VII₄₆ wordt VII 46a.
- VII_{46b} Emiel van Missuwe Brigitta x Alina Dewitte
- Toch kinderen 1. Jong overl. Emma Christina °De P. 4.4.1927
+ De P. 16.4.1927
2. jong overl.: Gerardus Emilius °De P.
1(4)1931 + De P. 29.4.1932 wordt VII 46b.
- VII₄₇ 1. André C. woont te Nieuwpoort, x Npt. 29.9.1951
x Vandenabeele Mauricette, van Maurits en Luc. Mar. De-
coster
2. x Vandenabeele Suzanne °Npt. 29.12.1932

- VII₄₈ Verleene. Kind.: Michel °5.1.1965
Christine °14.4.1968
- VII₅₁ Roger Lodewijk. Eigenaar van de N15 "De Kottens"
- VII_{53a} In de eerste tak: eerst één jong overleden: Leopold
Raphaël Cornelius °De P.23.3.1914 + De P.11.1.1916
- VII_{53b} 2. Christiane Suzanne
1. Lucienne Germaine °De P.1.8.1921 + De P.27.5.1940
- VII₅₅ 2 x Hollevoet Gerda ° 1950
- VII₅₇ 2. Irène Louise Justine
3. Roger H.L. x Bruss. 18 of 27.12.1965
- VII₅₈ 4. Pieter G.J. x Npt.7.7.1955
- VII₅₉ 2 (Wil)frieda J.M. x Mar del Plata 29.5.1951
4. x Bertoletto °Mar del Plata 18.9.1942 van Joaquin
- VII₆₅ x De Cleyre Rachel M. °Vinkem 23.2.1917
- VII₆₇ 1. Louis C.
2. jong overl.: Margaretha °ODk.6.3.1922 + ODK.16.6.1922
- VII₇₀ 1. Gabrielle R. °De P. 19.2.1926
7. Maria C. x De P. 12.2.1966
x De Coster Claude G.R., visser °Bray Dunes
(Fr.) 29.5.1932
- VII₇₁ 8. Marie Louise M. x De P.10.2.1966
- VIII₁ 5. Jeannette M., naaister
Hier horen alleen de gegevens over Yvette. 2. Diana is
het vierde kind van VIII 2, en moet hier dus geschrapt
worden.
- VIII₂ 3. wordt 2: jong overl. Irène M.C. enz.
- VIII₃ Mylleville. Kinderen: Bernadette, Marie-Christine, Marina
1. Hugo Marie Camiel °Mortsel 4.12.1951, woont te Mortsel,
ongetrouwd.
- VIII₈ 1. Carmen Ludwina, woont te Koksijde.
2. Philippe woont te Nieuwpoort.
- VIII₉ Ontbreekt: Willy van Hendryckx x Lahouter: geen kinderen.
- VIII₁₀ Marie-Rose Y.M. x West. 23 juli 1968

- VIII₁₂ 1. x Huyghebaert Magda Emma °Roesel. 30.5.1948, van Paul en José De Grootte
2. x Bergmans Marc ° 11.7.1954
2. x Sandra Gerrit °Kortrijk 14.6.1956
- VIII₁₃ 4. Ballegeer. Kind.: 1.Ellen °Brugge 4.4.1978
2.Peter °Brugge 7.6.1979
- VIII₁₉ x Vandevijvere Etienne J. °Lauwe 28.1.1946.
- VIII₂₆ Cathy P.F. °Veurne 5.3.1976
- VIII₄₅ Rangschikking fout.
1. Gabriella A.A., naaister, x Oost.23.7.1960
x Carton Ferdinand G., technisch ingenieur, van Aug.en Irma Casier
2. Doodgeboren meisje 1941
3. " zoontje 1943
- VIII_{47a} 1. Kristine Callecoen °(Dikm.)1.8.1953
2. Karine Callecoen ° 1965
- VIII₅₃ De eerste vermelding VIII 53 wordt VIII 54.
De tweede vermelding VIII 53 blijft.
- VIII₅₃ 4. Piet °(Ieper) 8.5.1966
- VIII₅₅ 1. x Breuing of Breunig
- VIII₅₆ 6. Maria N.N. x 7.9.1977
x Novellis Natale, zoon van Martino en Grazia Cetera
Kind.: Martino °3.12.1977
- VIII₆₅ 1. Monica Maria °Mar del Plata x Mar del Plata 12.10.1978
x Gionini Marcelo
- Ook alle kinderen van groep 65, 66 en 67 werden te Mar del Plata geboren.
- VIII₇₁ Wordt VIII 76b. En wordt: groep y, achterkleinkinderen van Augustus x Ma.Flor.Pauly
- VIII₇₂ tot,worden: groep x: achterkleinkinderen van David en Destoop.
en met 76
- p.201 Gilbert J. van Dewynter x G.Lobbadey. Groep a IX 2.
Ingrid °55, Anita °58.
IX 3 Patrick °57, Patricia °58, Danny °61, Eric °63.
Wilfried Leo van Vanputte x Ma Lou Van Sande
IX 5 Diane °66 en Ann °71.

	Ivo Nestor van Vanputte x Angèle Van Uytvange		
	IX 6. Katrien °68 en Kristine °71.		
	IX 13. Ruth en Jessica °79.		
	na IX 23 schrappen: "geen: groep e"		
	Eric Albert van G.Soubain - groep e IX 27.		
	IX 34. Ann °74.		
	Georges Louis van Linsen IX 38.		
p.202	Schrap: "groep n'".		
p.203	Gino Eddy: vervolg groep r IX 72.		
	Freddy Louis van Monique Verleene x Hilde Vervaet		
	IX 78. Seppe		
	Eddy Freddy van Monique Verleene		
p.205	{KOTTES van Koksijde}	V	1
	x Deramout Philomena: (KROMME JAN)	V	6
	xx Decrop Lou.Sof.: ook (KROMME JAN)	V	7
	x Debruyne Ros.Fra. (WULLES)	V	10
	x Callecoen (Amelia) Sofia (KOTTES van Nieuw- poort)	V	11
	x Van den Ameele Ma.Lud. (SNOEKS)	V	16
p.210	Albert Florimond van Wouters	VIII	3
	Georges Albert " De Bruyn	VIII	5
	Achiel Florimond " " "	VIII	6
p.211	Lucien Julien van Verplancke x Fina De Keirel	VIII	47a
	Andries Alfred " Boury x M.J.Braet	VIII	47b
	André Louis " Delanghe (niet Decreton)	VIII	48
	André Louis " Decreton x Lutgarde Warreyn	VIII	53
p.212	Frans van Timmermans x Denise Vanheste	VIII	76b
	groep y August x Maria Pauly		
	André Herman van Winnock x Eliane Riguidel	VIII	72
	groep x David x Leontine Destoop		
p.213	Anseeuw I. VIII 13		
	" P. VII 7		
p.214	Bijvoegen: Guilmot VI 1		
	Maertens Emiel VI 7		

- p.215 2e kolom Vandenbergen R. VII 54a.
 Vandenbergh M. VI 2
- p.219 Alfabetische lijst moeders: voor de moeders van de IXe
 generatie moet men de - niet alfabetische - lijst van de
 IXe generatie op pag.201 tot 203 naslaan.
- p.219 In tweede kolom bijvoegen: Decoussemaeker VI 10
 Lefèvre VII 77

Nota's bij het reisverhaal: na (61) komt niet (61) maar (62) (63)
(64) en (65) wordt (67) enz.

Tot slot nog een klein dankwoord voor Marcel: VII 13 die zo'n enorme
steun was bij onze opzoeken in Oostende, en aan de vele familie-
leden die nog na het drukken van de inleiding, voor allerlei aan-
vullingen zorgden.

1.9.1979

DUINENLIED in koor gezongen ter gelegenheid van het familiefeest
van de Calcoentjes op zaterdag 22 september 1979 in "Zon en Zee".
Westende

REFREIN

Leve Koksijde Daar staat mijn huis
Leve Koksijde en het zeegedruis
Leve de duinen met hunne, kruinen
Groene van de biezen en wit van 't zand
Ja Ja Ja Hoepsa, Hoepsa hand in hand
Wij zijn de kinders van het duinenland
Hoepsa, Hoepsa hand in hand
Wij zijn de kinders van het duinenland

1e. koeplet :

O duinen gij hemelpilaren
Gij staat gelijk reuzen op 't strand
Reeds honderd en honderden jaren
Verdraagt gij den last van Uw zand
God heeft U verheven en sterkte gegeven
God houdt U hier staan om ons te behoeden
Voor 't stormen en 't woeden van 't waterorkaan
Ja, Ja, Ja . . . (refrein)

2e. koeplet :

Hoe geestig is toch hier te leven
Verwijderd van alle gerucht
Wij zien hier de zeeveugels zweven
In opene zuivere lucht
Wij zien hier met hopen
De keuntjes die lopen
En spelen in 't zand
Maar als z' iemand horen
Ze stellen hun oren
En wippen van kant
Ja, Ja, Ja (refrein)

3e. koeplet :

Hoe schoone toch zingen de baren
Wanneer zij vol zwierigen luim
De kust komen opwaarts gevaren
En wit zijn van pinkelend schuim
Maar als nu de winden
In storrem ontbinden
Als 't dondert en kraakt
Hoe straf het mag wezen
Wij moeten niet vrezen
Daar God op ons waakt
Ja, Ja, Ja . . . (refrein)

4e. koeplet :

Ons ouders zijn vissers en vangen
Den haring, tong, roch, aberdaan
Maar wij ook, ja wij ook verlangen
Om mee op het vissen te gaan ;
Wanneer wij versterken
Dan zullen wij werken
En gaan dan ook mee
Wij zullen ook varen
Op de effene baren
Der zingende zee
Ja, Ja, Ja . . . (refrein)